

TYXIA 1701

- FR** Télécommande 1 canal pour volet roulant
- EN** 1-channel remote control for roller shutter
- DE** 1-Kanal-Fernbedienung für Rollläden
- NL** 1-kanaals afstandsbediening voor rolluik
- PL** 1-kanalowy pilot do rolet
- ES** Telemando de 1 canal para persiana motorizada
- IT** Telecomando 1 canale per tapparella



Caractéristiques techniques

- Alimentation par pile Lithium 3V, CR2430
- Isolement classe III
- Fréquence d'émission X3D :
868,7 MHz à 869,2 MHz
- Puissance radio maximale < 10 mW
- Récepteur de catégorie II
- Portée radio jusqu'à 300 mètres en champ libre, variable selon les équipements associés (portée pouvant être altérée en fonction des conditions d'installation et de l'environnement électromagnétique)
- Fixation murale
- Dimensions : 46 x 121 x 10,7 mm
- Indice de protection : IP 40
- Température de fonctionnement : 0 à +55°C
- Température de stockage : -10 à +70°C
- Installation en milieu normalement pollué

1/ Emplacement / Fixation	5
1.1 Fixé au mur	5
1.2 Posé sur une surface plane	5
2/ Association radio	6
2.1 Association d'un moteur radio DELTA DORE en commande individuelle	6
2.2 Association d'un récepteur micromodule Tyxia en commande individuelle	8
2.3 Association de plusieurs moteurs radio DELTA DORE ou micromodules Tyxia en commande centralisée	8
3/ Enregistrer les positions favorites	10
4/ Utilisation	11
5/ Aide	13



AVERTISSEMENT!

Ne pas ingérer l'accumulateur, risque de brûlure chimique.

Ce produit contient un accumulateur bouton. En cas d'ingestion, l'accumulateur bouton, peut causer des brûlures internes sévères en à peine 2 heures qui peuvent être mortelles.

Conserver les accumulateurs neufs et usagés hors de portée des enfants.

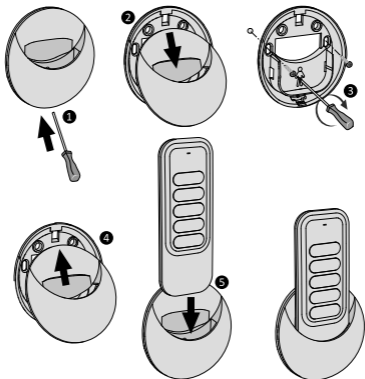
Si le compartiment de l'accumulateur ne se ferme pas de manière sûre, ne plus utiliser le produit et le tenir hors de portée des enfants.

En cas de soupçon d'ingestion d'un accumulateur ou d'introduction dans une partie quelconque du corps, demander immédiatement un avis médical.

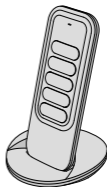
1/ Emplacement / Fixation

FR

1.1 Fixé au mur



1.2 Posé sur une surface plane



2/ Association radio

Si vous êtes en possession d'un moteur solaire, se référer à sa notice.

2.1 Association d'un moteur radio DELTA DORE en commande individuelle

A la mise sous tension, un moteur vierge d'association radio se signale toujours par un mouvement bref. Il est en attente d'association pendant 10 minutes.

2.1.1 Si un seul moteur est sous tension

- 1 Sur la télécommande, appuyez simultanément sur \wedge et \vee pendant 3 secondes, jusqu'à ce que le voyant clignote. Relâchez.
Lorsque le moteur est détecté, le voyant s'allume vert brièvement.
- 2 Après quelques secondes, le volet s'actionne 2 fois pour confirmer l'association et la télécommande sort automatiquement du mode association.
- 3 Procédez ensuite aux réglages des butées (voir notice du moteur).

2.1.2 Si plusieurs moteurs sont sous tension

- 1 Sur la télécommande, appuyez simultanément sur \wedge et \vee pendant 3 secondes, jusqu'à ce que le voyant rouge clignote. Relâchez.
La télécommande recherche les différents moteurs. Son voyant clignote (flash) rouge, puis brièvement vert dès qu'un nouveau moteur est détecté.
- 2 Dès que le voyant clignote lentement rouge, appuyez autant de fois que nécessaire sur pour sélectionner le moteur à associer.
Le volet correspondant s'actionne brièvement.
- 3 Une fois le moteur trouvé, appuyez sur \wedge .
- 4 Après quelques secondes, le volet s'actionne 2 fois pour confirmer l'association.
- 5 Pour sortir du mode d'association, appuyez 3 secondes sur .
- 6 Procédez ensuite aux réglages des butées (voir notice du moteur).

2/ Association radio

2.2 Association d'un récepteur micromodule Tyxia en commande individuelle

- 1 Alimentez et mettez le récepteur en mode association en appuyant 3 secondes sur sa touche jusqu'à ce que son voyant rouge clignote, puis relâchez.
- 2 Sur la télécommande, appuyez simultanément sur \wedge et \vee pendant 3 secondes, jusqu'à ce que son voyant rouge clignote, puis relâchez.

Lorsque le récepteur est détecté, le voyant s'allume vert brièvement et le récepteur s'arrête de clignoter.


Le volet s'actionne brièvement pour confirmer l'association. La télécommande sort automatiquement du mode association.

2.3 Association de plusieurs moteurs radio DELTA DORE ou micromodules Tyxia en commande centralisée

Important : si vous associez plusieurs moteurs à la télécommande, vous n'aurez plus accès aux réglages des butées à partir de celle-ci.

Si vous souhaitez associer plus de 16 moteurs /micromodules Tyxia en commande centralisée, scannez ce QR Code pour plus d'informations.



- 1 Mettez les moteurs en attente d'association (appui 3 secondes sur la touche  de leur télécommande individuelle ou via l'application Tydom).

et/ou, mettez les récepteurs en mode association (appui 3 secondes sur leur touche ou via l'appli Tydom).

- 2 Sur la télécommande, appuyez simultanément sur \wedge et \vee pendant 3 secondes, jusqu'à ce que le voyant clignote. Relâchez.
La télécommande recherche les différents moteurs ou récepteurs. Son voyant clignote (flash) rouge, puis brièvement vert dès qu'un nouveau récepteur est détecté.
- 3 Dès que le voyant de la télécommande clignote lentement rouge, appuyez simultanément 3 secondes sur \wedge et \vee jusqu'à ce que les volets s'actionnent brièvement, puis relâchez.

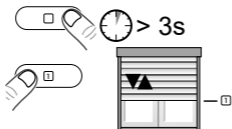
3/ Enregistrer les positions favorites

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 2 positions favorites à partir de la télécommande :

1 et 2.

- 1 2 Mettez le volet dans la position correspondante à l'une des positions favorites que vous souhaitez enregistrer.
- 3 Appuyez simultanément 3 secondes sur 1 + □ ou 2 + □ pour enregistrer la position.

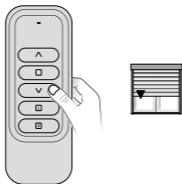
Le voyant de la télécommande s'allume rouge, puis vert si le moteur/récepteur a bien reçu l'information. Le volet s'actionne brièvement pour confirmer l'enregistrement. Relâchez.



4/ Utilisation

FR

- Appuyez sur \wedge pour monter, sur \vee pour descendre.
Appuyez sur \square pour stopper le(s) volet(s).
Le voyant s'allume rouge, puis vert si le moteur/récepteur a bien reçu l'information.



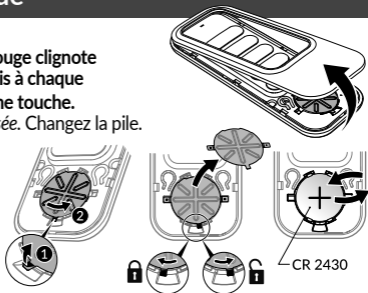
- Appuyez sur **1** pour atteindre la position favorite 1 (si elle a été enregistrée).
- Appuyez sur **2** pour atteindre la position favorite 2 (si elle a été enregistrée).

Commande en mode lent (moteurs Tymoov RP2):

Afin de réduire le niveau sonore, vous pouvez piloter le moteur en mode lent par un appui prolongé sur \wedge ou \vee (2 secondes).

5/ Aide

- **Le voyant rouge clignote plusieurs fois à chaque appui sur une touche.**
La pile est usée. Changez la pile.

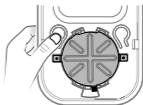


- **Effacer une association**

- Enlevez la face avant de la télécommande.
- Appuyez sur la touche A.

Le voyant rouge clignote (flash).

- Appuyez successivement sur pour actionner le moteur (récepteur) à effacer.
- Appuyez sur la touche . *Le volet s'actionne.*
- Appuyez sur la touche A pour sortir.



- **Effacer toutes les associations**

Pour rendre la télécommande vierge d'association.

- Enlevez la face avant de la télécommande.
- Appuyez sur la touche A. *Le voyant rouge clignote.*
- Appuyez simultanément 3 secondes sur les touches

et . Les volets s'actionnent.

- Appuyez sur la touche A pour sortir.

● **Votre télécommande est perdue ou hors d'usage**



Condition initiale :

La télécommande perdue n'était associée qu'à un seul moteur.

Coupez l'alimentation du moteur, attendez 10 secondes, puis remettez le moteur sous tension.

A partir d'une nouvelle télécommande :

- Appuyez 2 fois sur la touche B, jusqu'à ce que le voyant clignote orange.

- Appuyez sur  et  pendant 3 secondes jusqu'à l'arrêt du clignotement.

Le moteur est de nouveau en mode association

- Recommencez les opérations d'association à partir de votre nouvelle télécommande

● **Le voyant vert ne clignote pas après un appui bref sur la touche B.**

- Plusieurs moteurs sont associés à la télécommande.

Vous n'avez pas accès aux modes de réglage dans ce cas.

Pour les réglages, la télécommande ne doit être associée qu'à un seul moteur.

Technical characteristics

- Power supplied by 3V lithium battery, CR2430
- Class III insulation
- X3D Transmission frequency:
868.7 MHz to 869.2 MHz
- Maximum radio power < 10 mW
- Receiver category II
- Wireless range: Up to 300 meters outside, variable depending on the associated equipment (the range can vary depending on the installation conditions and the electromagnetic environment)
- Wall-mounted
- Dimensions: 46 x 121 x 10.7 mm
- Degree of protection: IP 40
- Operating temperature: 0 to +55°C
- Storage temperature: -10 to +70°C
- Installation in an environment with normal pollution levels

Contents

EN

1/ Location/Mounting	17
1.1 Mounted on the wall.....	17
1.2 Placed on a flat surface	17
2/ Wireless association	18
2.1 Association of a DELTA DORE radio motor on individual order	18
2.2 Association of a Tyxia micromodule receiver on individual order	20
2.3 Association of several DELTA DORE radio motors or Tyxia micromodules in centralized control.....	20
3/ Save the favourite positions.....	22
4/ Use.....	23
5/ Troubleshooting	25



WARNING !

Do not ingest battery, chemical Burn Hazard.
This product contains a coin/button cell battery.

If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.

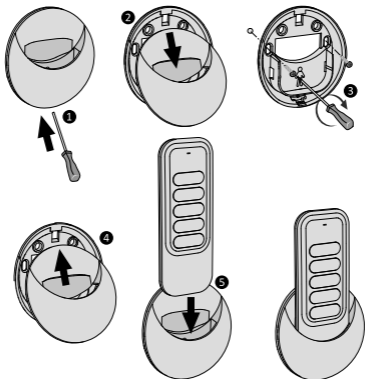
Keep new and used batteries away from children.

If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

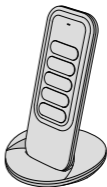
1/ Location/Mounting

1.1 Mounted on the wall



EN

1.2 Placed on a flat surface



2/ Wireless association

If you own a solar motor, refer to its instructions.

2.1 Association of a DELTA DORE radio motor on individual order

When connecting to the power supply, a motor that has never been wirelessly paired before will always perform a brief movement. It is set to pending pairing for 10 minutes.

2.1.1 *If only a single motor is turned on*

- 1 On the remote control, press \wedge and \vee at the same time and hold for 3 seconds, until the LED flashes. Release the buttons.

When the motor is detected, the LED briefly lights up green.

- 2 After a few seconds, the shutter activates twice to confirm pairing, and the remote control automatically exits pairing mode.
- 3 Then proceed with the setting of the stops (see motor instructions).

2.1.2 If several motors are switched on

- 1 On the remote control, press \wedge and \vee at the same time and hold for 3 seconds, until the red LED flashes. Release the buttons.
*The remote control searches for the various motors.
The LED flashes red, then briefly green as soon as a new motor is found.*
- 2 When the LED starts flashing red slowly, press the button as many times as required to select the motor to be paired.
The corresponding shutter activates briefly.
- 3 Once the motor has been found, press \wedge .
- 4 After a few seconds, the shutter activates twice to confirm pairing.
- 5 To exit pairing mode, press for 3 seconds.
- 6 Then proceed with the setting of the stops (see motor instructions).

2/ Wireless association

2.2 Association of a Tyxia micromodule receiver on individual order

- 1 Switch on and set the receiver to pairing mode by pressing its button for 3 seconds until its LED flashes red, then release.
- 2 On the remote control, press \wedge and \vee at the same time and hold for 3 seconds until the red LED flashes, then release the buttons.

When the receiver is detected, the LED briefly lights up green and the receiver stops flashing.

The shutter activates briefly to confirm the pairing.

The remote control automatically exits pairing mode.

2.3 Association of several DELTA DORE radio motors or Tyxia micromodules in centralized control

Important: if you pair several motors with the remote control, you will no longer have access to the stop settings from this remote control.

If you wish to associate more than 16 Tyxia motors/micromodules in centralized control, scan this QR Code for more information.



- 1 Set the motors to pending pairing (press the button on their individual control for 3 seconds, or via the Tydom app).

and/or

Set the receivers to pairing mode (press their button for 3 seconds, or via the Tydom app).

- 2 On the remote control, press \wedge and \vee at the same time and hold for 3 seconds, until the LED flashes. Release the buttons.

The remote control searches for the various motors or receivers.

The LED flashes red, then briefly green as soon as a new receiver is found.

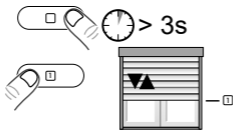
- 3 Once the LED on the remote controle slowly flashes red, press the \wedge and \vee buttons at the same time for 3 seconds, until the shutters activate briefly, then release the buttons.

3/ Save the favourite positions

You can save up to 2 favourite positions from the remote control: **1** and **2**.

- 1** **2** Move the shutter to the position corresponding to one of the favorite positions you want to save.
- 3** Press **1** + or **2** + for 3 seconds to save the positions.

The LED changes from red to green if the motor/receiver has correctly received the information. The shutter is activated briefly to confirm the association. Release.



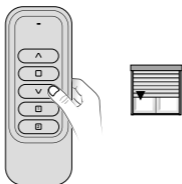
4/ Use

- Press \wedge to raise, and \vee to lower.

Press \square to stop the shutters.

The LED changes from red to green if the motor/receiver has correctly received the information.

EN



- Press $\boxed{1}$ to go to favourite position 1 (if it has been saved).
- Press $\boxed{2}$ to go to favourite position 2 (if it has been saved).

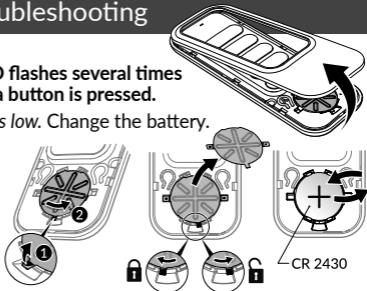
Control in silence mode (Tymoov RP2 motors):

In order to reduce the noise level, you can control the motor in slow mode by performing a long press on \wedge or \vee (2 seconds).

5/ Troubleshooting

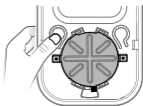
- The red LED flashes several times every time a button is pressed.

The battery is low. Change the battery.



- **Remove an association**

- Remove the front face of the remote control.
- Press button A. *The red LED flashes.*
- Press as many times as required to select the motor (receiver) to remove.
- Press the button. *The shutter starts.*
- Press button A to exit.



- **Remove all associations**

To release the remote control from all association.

- Remove the front face of the remote control.
- Press button A. *The red LED flashes.*

- Press the and ✓ buttons at the same time and hold for 3 seconds. *The shutters start.*
- Press button A to exit.

- **Your remote control is lost or not functioning**

Initial condition: The lost remote control was only associated with a single motor

Turn off the power to the motor, wait 10 seconds, then turn the motor back on.

From a new remote control:

- Press the B button 2 times, until the LED flashes orange.
- Press and ✓ for 3 seconds until the flashing stops. *The motor (receiver) has not been associated before*
- Restart the association process for your new remote control.

- **The green LED does not flash after briefly pressing button B.**

- Several motors are associated with the remote control. Therefore, you cannot access the setting modes in this case. The remote control must only be associated with one motor for the settings.

Technische Eigenschaften

- Spannungsversorgung: Lithium-Batterie CR2430, 3 V
- Schutzklasse III
- X3D-Sendefrequenz:
868,7 MHz bis 869,2 MHz
- Maximale radio Leistung: < 10 mW
- Empfänger Kategorie II
- Funk-Reichweite bis zu 300 Meter in hindernisfreier Umgebung je nach Einsatzkombination (Reichweite vom Einbau und möglichen elektromagnetischen Störungen abhängig)
- Befestigung auf einer Halterung
- Abmessungen: 46 x 121 x 10,7 mm
- Schutzart: IP 40
- Betriebstemperatur: 0 bis +55 °C
- Lagertemperatur: -10 bis +70 °C
- Montage in normal verschmutzter Umgebung

Inhalt

1/ Einbauort/Befestigung.....	29
1.1 Wandbefestigung.....	29
1.2 Auf einem ebenen Untergrund	29
2/ Funkzuordnung	30
2.1 Verein eines DELTA DORE Funkmotors auf individuelle Bestellung.....	30
2.2 Zuordnung eines Tyxia-Mikromodulempfängers auf individuelle Bestellung.....	32
2.3 Zusammenschluss mehrerer Delta-Dore- Funkmotoren oder Tyxia-Mikromodule zur zentralen Steuerung	32
3/ Speichern der Zwischenstellungen.....	34
4/ Verwendung.....	35
5/ Hilfe.....	37



WARNUNG !

Die Batterie darf nicht verschluckt werden.
Es besteht die Gefahr von Verätzungen.

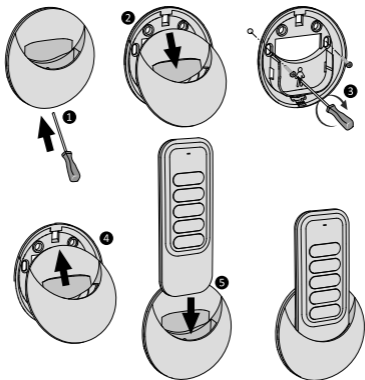
Dieses Produkt enthält eine
Knopfzellenbatterie.

Wenn eine Knopfzellenbatterie verschluckt
wird, kann dies in nur 2 Stunden zu schweren
inneren Verätzungen und zum Tod führen.
Bewahren Sie neue und verbrauchte
Batterien außerhalb der Reichweite von
Kindern auf.

Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das
Batteriefach nicht richtig schließt. Wenn Sie
vermuten, dass die Batterie verschluckt oder
auf andere Weise in den Körper gelangt ist,
sollten Sie umgehend einen Arzt aufsuchen.

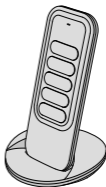
1/ Einbauort/Befestigung

1.1 Wandbefestigung



DE

1.2 Auf einem ebenen Untergrund



2/ Funkzuordnung

Wenn Sie einen Solarmotor besitzen, lesen Sie bitte die entsprechende Bedienungsanleitung.

2.1 Verein eines DELTA DORE Funkmotors auf individuelle Bestellung

Beim Einschalten der Stromversorgung macht sich ein Motor, der noch nicht per Funk gekoppelt wurde, immer durch eine kurze Bewegung bemerkbar. Er ist 10 Minuten lang kopplungsbereit.

2.1.1 Wenn die Stromversorgung nur für einen Motor aktiviert wurde

- 1** Drücken Sie auf der Fernbedienung gleichzeitig 3 Sekunden auf \wedge und \vee , bis die Kontrollleuchte blinkt. Loslassen.
Bei Erkennung des Motors leuchtet die Kontrollleuchte kurz grün auf.
- 2** Nach einigen Sekunden bewegt sich der Rollladen 2-mal, um die Kopplung zu bestätigen und die Fernbedienung verlässt automatisch den Kopplungsmodus.
- 3** Nehmen Sie dann die Einstellung der Anschläge vor (siehe Bedienungsanleitung des Motors).

2.1.2 Wenn die Stromversorgung für mehrere Motoren aktiviert wurde

- 1 Drücken Sie auf der Fernbedienung gleichzeitig 3 Sekunden auf \wedge und \vee , bis die rote Kontrollleuchte blinkt. Loslassen.
Die Fernbedienung sucht die verschiedenen Motoren. Die Kontrollleuchte blinkt (blitzt) rot und anschließend grün, sobald ein neuer Motor erkannt wurde.
- 2 Sobald die Kontrollleuchte langsam rot blinkt, drücken Sie so oft wie nötig auf \square , um den zu koppelnden Motor auszuwählen.
Der entsprechende Rollladen bewegt sich kurz.
- 3 Sobald der Motor gefunden wurde, drücken Sie auf \wedge .
- 4 Nach einigen Sekunden bewegt sich der Rollladen 2-mal kurz, um die Kopplung zu bestätigen.
- 5 Um den Kopplungsmodus zu verlassen, 3 Sekunden auf \square drücken.
- 6 Nehmen Sie dann die Einstellung der Anschläge vor (siehe Bedienungsanleitung des Motors).

2/ Funkzuordnung

2.2 Zuordnung eines Tyxia-Mikromodulempfängers auf individuelle Bestellung

- 1 Schalten Sie den Empfänger ein und versetzen Sie ihn in den Kopplungsmodus, indem Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten, bis die rote Kontrollleuchte blinkt. Dann loslassen.
- 2 Drücken Sie auf der Fernbedienung gleichzeitig 3 Sekunden auf \wedge und \vee , bis ihre rote Kontrollleuchte blinkt. Loslassen.

Wenn der Empfänger erkannt wird, leuchtet die Kontrollleuchte kurz grün auf und der Empfänger hört auf zu blinken. Der Rollladen bewegt sich kurz, um die Kopplung zu bestätigen. Die Fernbedienung verlässt den Kopplungsmodus automatisch.

2.3 Zusammenschluss mehrerer Delta-Dore-Funkmotoren oder Tyxia-Mikromodule zur zentralen Steuerung

Wichtig: Wenn Sie mehrere Motoren mit der Fernbedienung koppeln, haben Sie über diese keinen Zugriff mehr auf die Einstellungen der Anschläge.

Wenn Sie mehr als 16 Tyxia-Motoren/
Mikromodule in einer zentralen Steuerung
verknüpfen möchten, scannen Sie diesen
QR-Code für weitere Informationen.



- 1** Stellen Sie sicher, dass die Motoren kopplungsbereit sind (3 Sekunden lang die Taste auf Ihrer individuellen Fernbedienung gedrückt halten oder über die Tydom-App). **und/oder**
Versetzen Sie die Empfänger in den Kopplungsmodus (ihre Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten oder über die Tydom-App).
- 2** Drücken Sie auf der Fernbedienung gleichzeitig 3 Sekunden auf \wedge und \vee , bis die Kontrollleuchte blinkt. Loslassen.
Die Fernbedienung sucht die verschiedenen Motoren oder Empfänger.
Die Kontrollleuchte blinkt (blitzt) rot und anschließend kurz grün, bis ein neuer Empfänger erkannt wurde.
- 3** Sobald die Kontrollleuchte der Fernbedienung langsam rot blinkt, gleichzeitig 3 Sekunden lang auf \wedge und \vee drücken, bis sich die Rollläden kurz bewegen, dann loslassen.

3/ Speichern der Zwischenstellungen

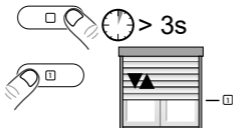
Sie können über die Fernbedienung bis zu 2 Zwischenstellungen speichern: **1** und **2**.

1 2 Bewegen Sie den Rollladen in die Position, die einer der Lieblingspositionen entspricht, die Sie speichern möchten.

3 Drücken Sie 3 Sekunden auf **1** + oder **2** + , um die Position zu speichern.

Die Kontrollleuchte leuchtet rot und dann grün, wenn der Motor/Empfänger die Information erhalten hat.

Der Rollladen schaltet sich kurz ein, um die Speicherung zu bestätigen. Lassen Sie wieder los.

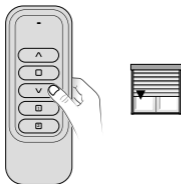


4/ Verwendung

- Zum Hochfahren auf \wedge drücken, zum Herunterfahren auf \vee .
Auf \square drücken, um den/die Rollläden/Rollläden anzuhalten.

DE

Die Kontrollleuchte leuchtet rot und dann grün, wenn der Motor/Empfänger die Information erhalten hat.



- Drücken Sie auf $\boxed{1}$, um die 1. Zwischenstellung einzustellen (falls diese gespeichert wurde).
- Drücken Sie auf $\boxed{2}$, um die 2. Zwischenstellung einzustellen (falls diese gespeichert wurde).

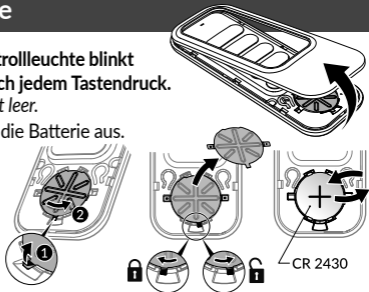
Steuerung im langsamen Modus (Motoren Tymoov RP2):

Um den Geräuschpegel zu reduzieren, können Sie den Motor im langsamen Modus steuern. Drücken Sie dazu lang (2 Sekunden) auf \wedge oder \vee .

5/ Hilfe

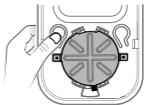
- **Die rote Kontrollleuchte blinkt mehrmals nach jedem Tastendruck. Die Batterie ist leer.**

Tauschen Sie die Batterie aus.



- **Eine Zuordnung löschen**

- Nehmen die Vorderseite der Fernbedienung ab.
- Drücken Sie auf die Taste A. *Die rote Kontrollleuchte blinkt (Blitzlicht).*
- Drücken Sie mehrmals auf , um den zu löschenden Motor (bzw. Empfänger) einzuschalten.
- Drücken Sie auf die Taste . *Der Rollladen schaltet sich ein.*
- Drücken Sie auf die Taste A, um zu verlassen.



- **Alle zugeordneten Komponenten löschen**

Löschen aller Zuordnungen der Fernbedienung.

- Nehmen die Vorderseite der Fernbedienung ab.
- Drücken Sie auf die Taste A. *Die rote Kontrollleuchte blinkt (Blitzlicht).*
- Drücken Sie gleichzeitig 3 Sekunden auf die Tasten

und \checkmark . Die Rollläden schalten sich ein.

- Drücken Sie auf die Taste A, um zu verlassen.

- **Sie haben Ihre Fernbedienung verloren oder sie funktioniert nicht mehr.**

Anfangsbedingung: Die verlorene Fernbedienung war einem einzigen Motor (bzw. Empfänger) zugeordnet.

Schalten Sie die Stromversorgung des Motors aus, warten Sie 10 Sekunden und schalten Sie den Motor dann wieder ein. Mit einer neuen Fernbedienung:

- Drücken Sie 2-mal auf die Taste B, bis die Kontrollleuchte orange blinkt.

- Drücken Sie 3 Sekunden auf und \checkmark , bis die Kontrollleuchte nicht mehr blinkt.

Der Motor (bzw. Empfänger) verfügt über keine Zuordnung mehr.

- Wiederholen Sie die Zuordnungsschritte, um die neue Fernbedienung zuzuordnen.

- **Die grüne Kontrollleuchte blinkt nach einem kurzen Druck auf die Taste B nicht.**

- Der Fernbedienung sind mehrere Motoren zugeordnet. In diesem Fall haben Sie keinen Zugang auf die Einstellungsmodi.

Für die Einstellungen darf die Fernbedienung nur einem einzigen Motor zugeordnet sein.

Technische kenmerken

- Voeding door lithiumbatterij - CR2430 - 3V
- Klasse III isolatie
- Zendfrequentie X3D:
868,7 MHz tot 869,2 MHz
- Maximaal radio vermogen < 10 mW
- Categorie receptor II
- Zenderbereik van tot 300 meter meter in open veld, afhankelijk van de aangesloten toestellen (het bereik kan variëren in functie van de plaatsingsomstandigheden en de elektromagnetische omgeving)
- Bevestiging op beugel
- Afmetingen: 46 x 121 x 10,7 mm
- Beschermingsindex: IP 40
- Bedrijfstemperatuur: 0 tot +55°C
- Opslagtemperatuur: van -10 °C tot +70 °C
- Plaatsing in een omgeving met een normale vervuiling

Inhoudsopgave

1/ Plaatsing/Bevestiging.....	41
1.1 Wandmontage	41
1.2 Op een vlakke ondergrond	41
2/ Radiokoppeling.....	42
2.1 Koppeling van een DELTA DORE-radiomotor op individuele bestelling.....	42
2.2 Koppeling van een Tyxia-micromoduleontvanger op individuele bestelling.....	44
2.3 Vereniging van verschillende DELTA DORE- radiomotoren of Tyxia-micromodules in gecentraliseerde besturing.....	44
3/ Favoriete posities opslaan	46
4/ Gebruik.....	47
5/ Ondersteuning.....	49

NL



WAARSCHUWINGEN !

Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen.

De batterij niet inslikken, gevaar voor chemische brandwonden.

Dit product bevat een knoopcel.

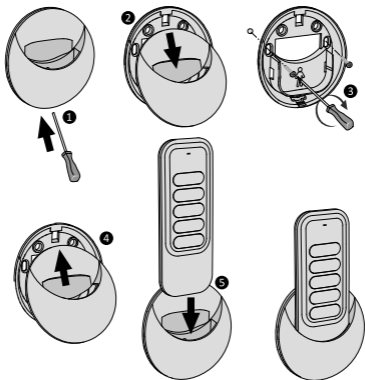
Als de knoopcelbatterij wordt ingeslikt, kan dit binnen slechts 2 uur leiden tot ernstige inwendige brandwonden met mogelijk de dood als gevolg.

Als het batterijvak niet op een veilige manier gesloten kan worden, stop dan met het gebruik van product en houd het product buiten bereik van kinderen.

Als u denkt dat de batterij mogelijk is ingeslikt of in het lichaam is geplaatst, dient u onmiddellijk medische hulp in te roepen.

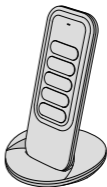
1/ Plaatsing/Bevestiging

1.1 Wandmontage



NL

1.2 Op een vlakke ondergrond



2/ Radiokoppeling

Raadpleeg de handleiding als u een motor op zonne-energie hebt.

2.1 Koppeling van een DELTA DORE-radiomotor op individuele bestelling

Wanneer een motor die nog nooit via radio werd gekoppeld onder spanning wordt gebracht, geeft die dit altijd met een korte beweging aan. De motor wacht gedurende 10 minuten op een koppeling.

2.1.1 Als één enkele motor onder spanning staat

- 1 Druk gedurende 3 seconden simultaan op \wedge en \vee op de afstandsbediening, tot het lampje knippert. Laat los.

Wanneer de motor wordt gedetecteerd, zal het lampje kort groen oplichten.

- 2 Na enkele seconden treedt het rolluik 2 keer in werking om de koppeling te bevestigen en de afstandsbediening verlaat de koppelingsmodus automatisch.
- 3 Ga daarna verder met de instellingen van de eindaanslagen (zie handleiding van de motor).

2.1.2 Als meerdere motoren onder spanning staan

- 1 Druk gedurende 3 seconden simultaan op \wedge en \vee op de afstandsbediening, tot het rode lampje knippert. Laat los.

De afstandbediening zoekt de verschillende motoren. Het rode lampje knippert (flits), vervolgens wordt het even groen zodra een nieuwe motor wordt gedetecteerd.

- 2 Zodra het lampje langzaam rood knippert, drukt u zo vaak als nodig op om de motor die u wilt koppelen te selecteren.

Het rolluik beweegt even.

- 3 Wanneer de motor gevonden is, drukt u op \wedge .
- 4 Na enkele seconden treedt het rolluik 2 keer kort in werking om de koppeling te bevestigen.
- 5 Om de koppelingsmodus te verlaten, drukt u 3 seconden op .
- 6 Ga daarna verder met de instellingen van de eindaanslagen (zie handleiding van de motor).

2/ Radiokoppeling

2.2 Koppeling van een Tyxia-micromoduleontvanger op individuele bestelling

- 1 Voed de ontvanger en stel in koppelingsmodus door 3 seconden op de toets te drukken tot het rode lampje knippert. Laat daarna los.
- 2 Druk gedurende 3 seconden simultaan op \wedge en \vee op de afstandsbediening, tot het rode lampje knippert. Laat daarna los. *Wanneer de ontvanger gedetecteerd wordt, gaat het lampje kort groen aan en de ontvanger stopt met knipperen.*
Het rolluik treedt kort in werking om de koppeling te bevestigen. De afstandsbediening verlaat de koppelingsmodus automatisch.

2.3 Vereniging van verschillende DELTA DORE-radiomotoren of Tyxia-micromodules in gecentraliseerde besturing

Belangrijk: als u meerdere motoren aan de afstandsbediening koppelt, hebt u via deze afstandsbediening geen toegang meer tot de instellingen van de eindaanslagen.

Als u meer dan 16 Tyxia-motoren/
micromodules wilt koppelen aan
gecentraliseerde besturing, scan dan deze
QR-code voor meer informatie.



NL

- 1 Stel de motoren in op wachten op koppeling (druk 3 seconden op de toets van hun individuele afstandsbediening of via de Tydom-app).

en/of

Stel de motoren in koppelingsmodus (druk 3 seconden op hun toets of via de Tydom-app).

- 2 Druk 3 seconden simultaan op \wedge en \vee op de afstandsbediening, tot het lampje knippert. Laat los. *De afstandsbediening zoekt de verschillende motoren of ontvangers. Het rode lampje knippert (flits), vervolgens wordt het even groen wanneer een nieuwe ontvanger wordt gedetecteerd.*
- 3 Zodra het lampje van de afstandsbediening langzaam rood knippert, drukt u 3 seconden simultaan op \wedge en \vee tot de lampjes kort in werking treden. Laat daarna los.

3/ Favoriete posities opslaan

Via de afstandsbediening kunt u tot 2 favoriete posities opslaan: **1** en **2**.

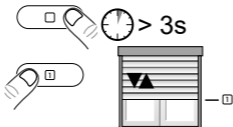
1 2 Verplaats de sluiters naar de positie die overeenkomt met een van de favoriete posities die u wilt opslaan.

3 Druk 3 seconden op **1** + of **2** + om de positie te registreren.

Het lampje licht rood op en vervolgens groen, dit betekent dat de motor/ontvanger de informatie heeft ontvangen.

Het rolluik wordt kortstondig ingeschakeld om het registreren te bevestigen.

Laat de toets los.



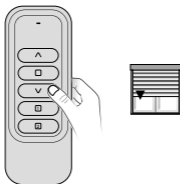
4/ Gebruik

- Druk op \wedge om omhoog te gaan, op \vee om naar beneden te gaan.

Druk op \square om het/de rolluik(en) te stoppen.

Het lampje licht rood op en vervolgens groen, dit betekent dat de motor/ontvanger de informatie heeft ontvangen.

NL



- Druk op $\boxed{1}$ om de favoriete positie 1 in te stellen (indien opgeslagen).
- Druk op $\boxed{2}$ om de favoriete positie 2 in te stellen (indien opgeslagen).

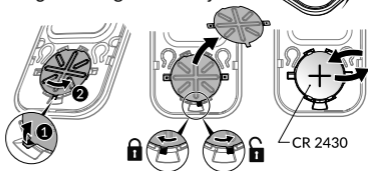
Bediening in langzame modus (Tymoov RP2-motoren):

Om het geluidsniveau te verminderen, kunt u de motor in langzame modus aansturen door \wedge of \vee (2 seconden) ingedrukt te houden.

5/ Ondersteuning

- Het rode lampje knippert meerdere keren bij elke druk op de knop.

De batterij is leeg. Vervang de batterij.



- **Een verbinding verwijderen**

- Verwijder de voorzijde van de afstandsbediening.

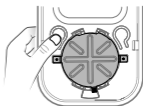
- Druk op de knop A.

Het rode lampje knippert (flash).

- Druk achtereenvolgens op om de motor die u wilt verwijderen (ontvanger) in te schakelen.

- Druk op de toets . *Het rolluik wordt geactiveerd.*

- Druk op A om te verlaten.



- **Alle koppelingen wissen**

Om de afstandsbediening leeg te maken van elke koppeling.

- Verwijder de voorzijde van de afstandsbediening.

- Druk op de knop A. *Het rode lampje knippert (flash).*

- Druk gelijktijdig 3 seconden op en .
- De rolluiken gaan omhoog/omlaag.*
- Druk op A om te verlaten.

- **U bent de afstandsbediening kwijt of deze is defect**

NL

Voor aanvang: De verloren afstandsbediening werd verbonden met een enkele motor (ontvanger).

Schakel de stroom naar de motor uit, wacht 10 seconden en schakel de stroom dan weer in. Met de nieuwe afstandsbediening:

- Druk 2 keer op B, totdat het oranje lampje knippert.
- Druk op en gedurende 3 seconden totdat het stopt met knipperen.
- De motor (ontvanger) is niet verbonden.*
- Herhaal de stappen voor vereniging met uw nieuwe afstandsbediening

- **De groene LED knippert niet na een korte druk op de knop B.**

- Er zijn verschillende motoren gekoppeld aan de afstandsbediening. In dit geval heeft u geen toegang tot het instellingsmenu.

Om in te stellen, mag de afstandsbediening slechts aan één motor worden gekoppeld.

Dane techniczne

- Zasilanie: bateria litowa 3 V, CR2430
- Izolacja klasa III
- Częstotliwość emisji X3D:
od 868,7 MHz do 869,2 MHz
- Moc radio maksymalna < 10 mW
- Kategoria receptor II
- Zasięg radiowy od do 300 metrów w wolnym polu,
zmieniający się w zależności od przypisanego sprzętu
(na zasięg mogą mieć wpływ warunki montażu i
środowisko elektromagnetyczne)
- Mocowanie na uchwycie
- Wymiary: 46 x 121 x 10,7 mm
- Wskaźnik zabezpieczenia: IP 40
- Temperatura działania: od 0 do +55°C
- Temperatura przechowywania: od -10 do +70°C
- Montaż w środowisku normalnie zanieczyszczonym

Spis treści

1/ Lokalizacja/mocowanie	53
1.1 Mocowanie do ściany	53
1.2 Montaż na płaskiej powierzchni	53
2/ Powiązanie radiowe	54
2.1 Stowarzyszenie silnika radiowego DELTA DORE na indywidualne zamówienie	54
2.2 Stowarzyszenie odbiornika mikromodułowego Tyxia na indywidualne zamówienie.....	56
2.3 Połączenie kilku silników radiowych DELTA DORE lub mikromodułów Tyxia w scentralizowanym sterowaniu	56
3/ Zapamiętywanie położeń ulubionych	58
4/ Obsługa	59
5/ Pomoc.....	61



OSTRZEŻENIE !

Nie spożywać baterii, zagrożenie poparzeniem środkami chemicznymi. Z produktem zawiera się bateria wielkości monety / guzika.

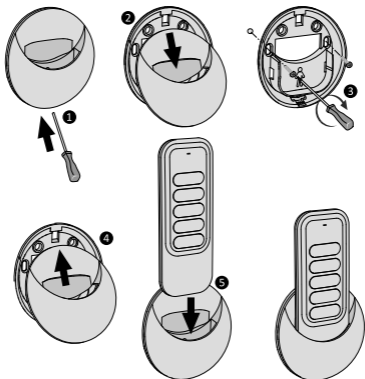
Jeśli bateria guzikowa zostanie połknięta, może spowodować poważne oparzenia wewnętrzne w ciągu zaledwie 2 godzin i może prowadzić do śmierci.

Trzymaj nowe i zużyte baterie z dala od dzieci.

Jeżeli komora baterii nie zamyka się prawidłowo, należy przerwać korzystania z produktu i trzymać go z dala od dzieci. Jeśli uważasz, że baterie mogły zostać połknięte lub wprowadzone wewnątrz każdej części ciała, natychmiast należy szukać pomocy medycznej.

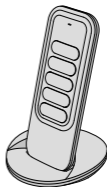
1/ Lokalizacja/mocowanie

1.1 Mocowanie do ściany



PL

1.2 Montaż na płaskiej powierzchni



2/ Powiązanie radiowe

Jeśli masz napęd solarny, zapoznaj się z jego instrukcją.

2.1 Stowarzyszenie silnika radiowego DELTA DORE na indywidualne zamówienie

Po włączeniu napęd bez przypisania radiowego zawsze sygnalizuje gotowość krótkim ruchem. Przez najbliższe 10 minut możliwe jest jego przypisanie.

2.1.1 *Jeśli tylko jeden napęd jest podłączony do zasilania*

- 1 Na pilocie naciśnij jednocześnie \wedge i \vee i przytrzymaj 3 sekundy do momentu, aż zapali się dioda. Puść przyciski.
Po wykryciu napędu na krótko zapali się zielona lampka sygnalizacyjna.
- 2 Po kilku sekundach rolety uruchomiom się 2 razy, aby potwierdzić przypisanie, a pilot automatycznie wychodzi z trybu przypisania.
- 3 Następnie przejdź do regulacji ograniczników (patrz instrukcja napędu).

2.1.2 Jeśli zasilany jest więcej niż jeden napęd

- 1 Na pilocie naciśnij jednocześnie \wedge i \vee i przytrzymaj 3 sekundy do momentu, aż zapali się czerwona dioda. Puść przycisk.
*Pilot wyszukuje różne napędy.
Lampka sygnalizacyjna miga (błyśka) na czerwono, a następnie krótko na zielono, gdy tylko zostanie wykryty nowy napęd.*
- 2 Gdy tylko dioda LED powoli zacznie migać na czerwono, naciśnij tyle razy, ile potrzeba na , aby wybrać napęd do skojarzenia.
Odpowiednia roleta uruchamia się na krótko.
- 3 Po znalezieniu napędu naciśnij \wedge .
- 4 Po kilku sekundach roleta uruchamia się 2-krotnie, aby potwierdzić przypisanie.
- 5 Aby wyjść z trybu przypisania, naciśnij przez 3 sekundy.
- 3 Następnie przejdź do regulacji ograniczników (patrz instrukcja napędu).

2/ Powiązanie radiowe

2.2 Stowarzyszenie odbiornika mikromodułowego Tyxia na indywidualne zamówienie

- 1 Włącz odbiornik i ustaw go na tryb przypisania, naciskając jego przycisk przez 3 sekundy, aż zacznie migać czerwona lampka. Następnie puść przycisk.
- 2 Na pilocie naciśnij jednocześnie na \wedge i \vee i przytrzymaj 3 sekundy do momentu, aż zapali się czerwona dioda. Po wykryciu odbiornika dioda zapala się na krótko na zielono, a odbiornik przestaje migać. Rolety uruchamiają się na krótko, aby potwierdzić przypisanie. Pilot automatycznie wychodzi z trybu powiązania.

2.3 Połączenie kilku silników radiowych DELTA DORE lub mikromodułów Tyxia w scentralizowanym sterowaniu

Ważne: w przypadku powiązania kilku napędów z pilotem zdalnego sterowania następuje utrata dostępu do regulacji ograniczników za pomocą tego pilota.

Jeśli chcesz powiązać więcej niż 16 silników/mikromodułów Tyxia w scentralizowanym sterowaniu, zeskanuj ten kod QR, aby uzyskać więcej informacji.



PL

- 1 Przełącz silniki w stan oczekiwania na przypisanie (naciśnij przez 3 sekundy przycisk na ich indywidualnym pilocie lub za pośrednictwem aplikacji Tydom).

i/lub

Przełącz odbiorniki w tryb przypisywania (naciśnij przez 3 sekundy ich przycisk lub skorzystaj w tym celu z aplikacji Tydom).

- 2 Na pilocie naciśnij jednocześnie \wedge i \vee i przytrzymaj 3 sekundy do momentu, aż dioda zacznie migać. Puść przyciski.

Pilot wyszukuje różne napędy i odbiorniki.

Lampka sygnalizacyjna miga (błyska) na czerwono, a następnie krótko na zielono, gdy tylko zostanie wykryty nowy odbiornik.

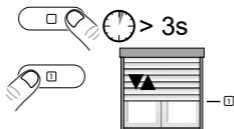
- 3 Gdy kontrolka pilota powoli zacznie migać na czerwono, naciśnij jednocześnie przez 3 sekundy \wedge i \vee aż rolety uruchomią się na chwilę, a następnie puść przyciski.

3/ Zapamiętywanie położeń ulubionych

Za pomocą pilota można zapisać do 2 ulubionych pozycji: **1** i **2**.

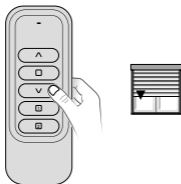
- 1** **2** Przesuń migawkę do pozycji odpowiadającej jednej z ulubionych pozycji, którą chcesz zapisać.
- 3** Aby zapamiętać to położenie, naciśnij na 3 sekundy przycisk **1** + albo **2** + .
Lampka sygnalizacyjna zapala się na czerwono, a następnie na zielono, jeśli silnik/odbiornik odebrał informację.

Roleta potwierdza zapamiętanie krótkim poruszeniem się. Zwolnij.



4/ Obsługa

- Naciśnij \wedge , aby podnieść, \vee , aby opuścić.
Naciśnij \square , aby zatrzymać roletę(y).
Lampka sygnalizacyjna zapala się na czerwono, a następnie na zielono, jeśli silnik/odbiornik odebrał informację.



PL

- Aby ustawić roletę w położeniu ulubionym 1 (jeżeli zostało zapamiętane), naciśnij przycisk $\boxed{1}$.
- Aby ustawić roletę w położeniu ulubionym 2 (jeżeli zostało zapamiętane), naciśnij przycisk $\boxed{2}$.

Sterowanie w trybie zwolnionym (napędy Tymoov RP2):
W celu zmniejszenia hałasu można sterować napędem w trybie wolnym, naciskając i przytrzymując \wedge lub \vee (2 sekundy).

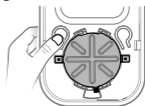
5/ Pomoc

- Przy każdym naciśnięciu przycisku czerwona lampka sygnalizacyjna miga wielokrotnie. Bateria jest rozładowana. Wymień baterię.



• Usuwanie powiązania

- Zdejmij pokrywę przednią pilota zdalnego sterowania.
- Naciśnij przycisk A. Miga (błyśka) czerwona lampka sygnalizacyjna.
- Aby włączyć napęd (odbiornik), który ma zostać usunięty, naciskaj kolejno przycisk ○.
- Naciśnij przycisk √. Roleta uruchamia się.
- Aby wyjść, naciśnij przycisk A.



• Usuwanie wszystkich powiązań

Usuwanie wszystkich powiązań z pilota.

- Zdejmij pokrywę przednią pilota zdalnego sterowania.
- Naciśnij przycisk A. Miga (błyśka) czerwona lampka sygnalizacyjna.

- Naciśnij równocześnie na 3 sekundy przyciski i .
- Rolety uruchamiają się.*
- Aby wyjść, naciśnij przycisk A.

- **Pilot został zgubiony lub nie nadaje się do użytku**

Warunek początkowy: Zgubiony pilot był powiązany z jednym napędem (odbiornikiem).

Wyłączyć zasilanie silnika, odczekać 10 sekund, a następnie ponownie włączyć zasilanie.

Z nowego pilota:

- Naciśnij na 2 sekundy przycisk B do momentu, aż lampka sygnalizacyjna zacznie migać na pomarańczowo.
- Naciśnij na 3 sekundy przyciski i do momentu, aż lampka przestanie migać.
- Z napędu (odbiornika) zostały usunięte wszystkie powiązania.*
- Rozpocznij powiązywanie za pomocą nowego pilota.

- **Po krótkim naciśnięciu przycisku B zielona lampka sygnalizacyjna nie miga.**

- Z pilotem jest powiązanych kilka napędów.

W tym przypadku brak dostępu do trybów ustawień.

Aby ustawienia były możliwe, pilot musi być powiązany tylko z jednym silnikiem.

Características técnicas

- Alimentación por pila de litio de 3V, CR2430
- Aislamiento clase III
- Frecuencia de emisión X3D:
868,7 MHz a 869,2 MHz
- Potencia radio máxima < 10 mW
- Receptor categoría II
- Alcance radio hasta 300 metros en campo libre, variable según los equipos asociados (el alcance se puede ver alterado en función de las condiciones de instalación y del entorno electromagnético).
- Fijación sobre soporte
- Dimensiones: 46 x 121 x 10,7 mm
- Índice de protección: IP 40
- Temperatura de funcionamiento: 0 a +55°C
- Temperatura de almacenamiento: -10 a +70°C.
- Instalación en un entorno con nivel de contaminación normal

Índice

1/ Ubicación / Fijación.....	65
1.1 Fijado en la pared.....	65
1.2 Colocado en una superficie plana	65
2/ Asociación vía radio	66
2.1 Asociación de un motor radio DELTA DORE en control individual	66
2.2 Asociación de un micromódulo receptor Tyxia para control individual.....	68
2.3 Asociación de varios motores radio DELTA DORE o micromódulos Tyxia en control centralizado	68
3/ Registrar las posiciones favoritas.....	70
4/ Utilización.....	71
5/ Ayuda.....	73



ADVERTENCIA !

No ingiera las baterías, riesgo de quemaduras químicas.

Este producto contiene baterías del tipo botón/moneda.

Si la batería del tipo botón/moneda se ingiere, podría causar quemaduras internas severas en apenas 2 horas, y podría causar la muerte.

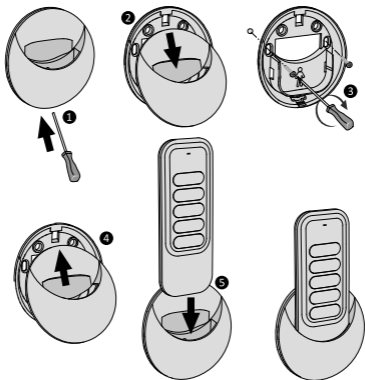
Mantenga las baterías nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.

Si el compartimento de la batería no cierra correctamente, deje de utilizar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.

Si considera que las baterías podrían haber sido ingeridas o colocadas dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica de inmediato.

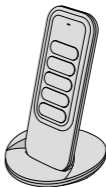
1/ Ubicación / Fijación

1.1 Fijado en la pared



ES

1.2 Colocado en una superficie plana



2/ Asociación vía radio

Si dispone de un motor solar, consulte su manual de instrucciones.

2.1 Asociación de un motor radio DELTA DORE en control individual

Durante la puesta en marcha, un motor sin asociación al sistema radio siempre se señala con un breve movimiento. Está en espera de asociación durante 10 minutos.

2.1.1 Si solamente hay un único motor en marcha

- 1 En el mando a distancia, pulse simultáneamente \wedge y \vee durante tres segundos, hasta que el indicador luminoso parpadee. Suelte.
Cuando se detecta el motor, el indicador luminoso se enciende en verde brevemente.
- 2 Después de unos segundos, la persiana se activa dos veces para confirmar la asociación y el mando a distancia abandona automáticamente el modo de asociación.
- 3 Proceda seguidamente a los ajustes de los topes (véase manual de instrucciones del motor).

2.1.2 Si hay varios motores encendidos

- 1 En el mando a distancia, pulse simultáneamente \wedge y \vee durante tres segundos, hasta que el indicador luminoso rojo parpadee. Suelte.
El mando a distancia busca los diferentes motores. Su indicador luminoso parpadea (flash) en rojo y brevemente en verde cuando se detecta un nuevo motor.
- 2 Cuando el indicador luminoso parpadee lentamente en rojo, pulse tantas veces como sea necesario para seleccionar el motor a asociar.
La persiana correspondiente se activa brevemente.
- 3 Cuando se haya encontrado el motor, pulse \wedge .
- 4 Tras unos segundos, la persiana se activa dos veces para confirmar la asociación.
- 5 Para salir del modo de asociación, pulse durante tres segundos .
- 6 Proceda seguidamente a los ajustes de los topes (véase manual de instrucciones del motor).

2/ Asociación vía radio

2.2 Asociación de un micromódulo receptor Tyxia para control individual


- 1 Encienda y ponga el receptor en modo de asociación pulsando su tecla durante 3 segundos hasta que su luz roja parpadee, después suelte.
- 2 En el mando a distancia, pulse simultáneamente en \wedge y \vee durante tres segundos, hasta que el indicador luminoso rojo parpadee, seguidamente deje de pulsar. Cuando se detecta el receptor, el indicador luminoso verde se enciende brevemente y el receptor deja de parpadear. La persiana se activa brevemente para confirmar la asociación. El mando a distancia abandona automáticamente el modo asociación.

2.3 Asociación de varios motores radio DELTA DORE o micromódulos Tyxia en control centralizado

Importante : si asocia varios motores al mando a distancia, no volverá a tener acceso a los ajustes de los topes desde el mando a distancia.

Si desea asociar más de 16 motores/
micromódulos Tyxia en control centralizado,
escanee este Código QR para obtener más
información.



- 1 Ponga los motores en espera de asociación (pulse tres segundos en la tecla  de su mando a distancia individual o vía la aplicación Tydom).

y/o

Ponga los receptores en modo asociación (pulse tres segundos su tecla o vía la aplicación Tydom).

- 2 En el mando a distancia, pulse simultáneamente \wedge y \vee durante tres segundos, hasta que el indicador luminoso parpadee. Suelte.

El mando a distancia busca los diferentes motores o receptores.

Su indicador parpadea (flash) en rojo y brevemente en verde cuando se detecta un nuevo receptor.

- 3 Cuando el indicador del mando a distancia parpadea en rojo, pulse simultáneamente tres segundos \wedge y \vee hasta que las persianas se accionen brevemente, después suelte.

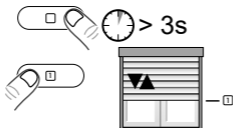
3/ Registrar las posiciones favoritas

Puede guardar hasta dos posiciones favoritas desde el mando a distancia : **1** y **2**.

- 1** **2** Mueva la persiana a la posición correspondiente a una de las posiciones favoritas que desea guardar.
- 3** Pulse simultáneamente tres segundos **1** + o **2** + para guardar la posición.

El indicador del mando a distancia se enciende en rojo, después en verde si el motor/receptor ha recibido la información. La persiana se activa brevemente para confirmar la grabación.

Suelte.

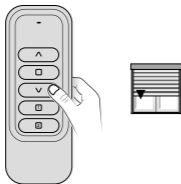


4/ Utilización

- Pulse \wedge para subir, \vee para bajar.

Pulse \square para detener la/s persiana/s.

El indicador luminoso se enciende en rojo, seguidamente a verde si el motor/receptor ha recibido correctamente la información.



ES

- Pulse $\boxed{1}$ para alcanzar la posición favorita 1 (si se ha guardado).
- Pulse $\boxed{2}$ para alcanzar la posición favorita 2 (si se ha guardado).

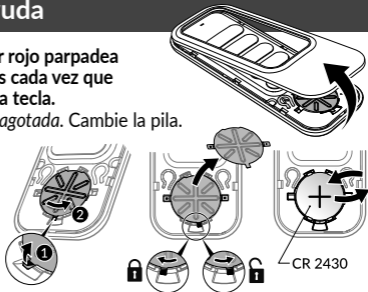
Control en modo silencioso (motores Tymoov RP2) :

Para reducir el nivel sonoro, puede controlar el motor en modo lento manteniendo pulsado \wedge o \vee (dos segundos).

5/ Ayuda

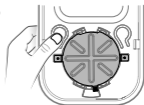
- El indicador rojo parpadea varias veces cada vez que se pulsa una tecla.

La pila está agotada. Cambie la pila.



● Eliminar una asociación

- Retire la parte delantera del telemando.
- Pulse la tecla A. *El indicador luminoso rojo parpadea (flash).*
- Pulse sucesivamente para accionar el motor (receptor) por eliminar.
- Pulse la tecla \surd . *La persiana se acciona.*
- Pulse la tecla A para salir.



● Eliminar todas las asociaciones

Para que el mando a distancia esté libre de cualquier asociación.

- Retire la parte delantera del telemando.
- Pulse la tecla A.
El indicador luminoso rojo parpadea (flash).

- Pulse simultáneamente durante 3 segundos las teclas y . *Las persianas se accionan.*
- Pulse la tecla A para salir.

● Su telemando se ha perdido o no funciona

Condición inicial: El telemando no encontrado estaba asociado a un solo motor (receptor).

Desde un nuevo telemando:

- Pulse 2 veces la tecla B, hasta que el indicador luminoso parpadee en naranja.
- Pulse y durante 3 segundos hasta que se detenga el parpadeo.
El motor (receptor) está libre de cualquier asociación
- Repita las operaciones de asociación para su nuevo telemando.

● El testigo verde no parpadea tras pulsar brevemente la tecla B.

- Varios motores están asociados al mando a distancia.

No tiene acceso a los modos de ajuste en este caso. Para realizar ajustes, el mando distancia solo debe estar asociado a un motor.

Caratteristiche tecniche

- Alimentazione mediante pila al Litio 3V, CR2430
- Isolamento classe III
- Frequenza di emissione X3D:
868,7 MHz - 869,2 MHz
- Potenza radio massima < 10 mW
- Categoria del ricevitore II
- Portata radio fino a 300 metri in campo libero, variabile in base ai dispositivi associati (portata che può essere alterata in base alle condizioni di installazione e dell'ambiente elettromagnetico)
- Fissaggio su supporto
- Dimensioni: 46 x 121 x 10,7 mm
- Indice di protezione: IP 40
- Temperatura di funzionamento: da 0 a +55 °C
- Temperatura di stoccaggio: da -10 a +70 °C
- Installazione in ambiente normalmente inquinato

Sommario

1/ Posizionamento / Fissaggio.....	77
1.1 Fissato al muro.....	77
1.2 Appoggiato su una superficie piana.....	77
2/ Associazione radio.....	78
2.1 Associazione di un motore radio DELTA DORE su ordine individuale	78
2.2 Associazione di un micromodulo ricevitore Tyxia su ordine individuale	80
2.3 Associazione di più motori radio Micromoduli DELTA DORE o Tyxia a controllo centralizzato	80
3/ Registrate le posizioni preferite.....	82
4/ Utilizzo.....	83
5/ Assistenza.....	85



AVVERTENZA !

Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini. Non ingerire la batteria; esiste il rischio di ustioni chimiche.

Questo prodotto contiene una batteria con celle a moneta/bottone.

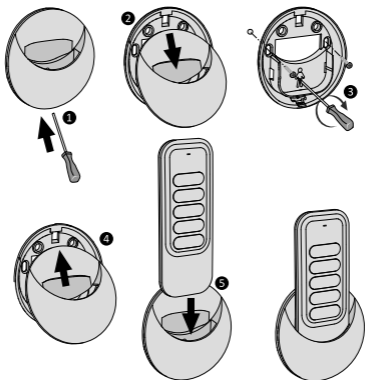
Se la batteria con celle a moneta/bottone viene ingerita, può causare gravi ustioni interne in sole 2 ore e provocare la morte.

Se il vano batterie non si chiude in modo sicuro, cessare di utilizzare il prodotto e tenerlo lontano dai bambini.

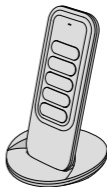
Se si pensa che la batteria possa essere stata ingerita o inserita in qualsiasi parte del corpo, richiedere immediatamente assistenza medica.

1/ Posizionamento / Fissaggio

1.1 Fissato al muro



1.2 Appoggiato su una superficie piana



2/ Associazione radio

Nel caso di un motore a energia solare, leggere le istruzioni corrispondenti.

2.1 Associazione di un motore radio DELTA DORE su ordine individuale

Alla messa sotto tensione, un motore senza associazione radio, viene sempre segnalato da un breve movimento dello stesso. Rimarrà in attesa di associazione per 10 minuti.

2.1.1 *Se un solo motore è sotto tensione*

- 1 Sul telecomando, premere simultaneamente \wedge e \vee per 3 secondi, fino a quando la spia lampeggia. Rilasciare il tasto.
Quando il ricevitore viene rilevato, la spia si accende brevemente di colore verde.
- 2 Dopo qualche secondo, la tapparella si aziona 2 volte per confermare l'associazione e il telecomando esce automaticamente dalla modalità di associazione.
- 3 Successivamente, procedere alla regolazione dei finecorsa (leggere le istruzioni del motore).

2.1.2 Se più motori sono sotto tensione

- 1 Sul telecomando, premere simultaneamente su \wedge e \vee per 3 secondi, fino a quando la spia rossa lampeggia. Rilasciare il tasto.
*Il telecomando cerca i diversi motori.
La sua spia lampeggia (flash) di colore rosso, poi brevemente di colore verde non appena viene rilevato un nuovo motore.*
- 2 Non appena la spia lampeggia lentamente di colore rosso, premere tante volte quante sono necessarie per selezionare il motore da associare.
La tapparella corrispondente si aziona brevemente.
- 3 Una volta individuato il motore, premere su \wedge .
- 4 Dopo alcuni secondi, la tapparella si aziona 2 volte per confermare l'associazione.
- 5 Per uscire dalla modalità di associazione, premere per 3 secondi su .
- 6 Successivamente, procedere alla regolazione dei fincorsa (leggere le istruzioni del motore).

2/ Associazione radio

2.2 Associazione di un micromodulo ricevitore Tyxia su ordine individuale

- 1 Alimentare e mettere il ricevitore in modalità associazione premendo 3 secondi sul tasto corrispondente fino a che la spia rossa lampeggia, poi rilasciare.
- 2 Sul telecomando, premere simultaneamente su \wedge e \vee per 3 secondi, fino a quando la spia rossa lampeggia, poi rilasciare.


Non appena viene rilevato il ricevitore, la spia si illumina brevemente di verde e il ricevitore smette di lampeggiare. La tapparella si aziona brevemente per confermare l'associazione. Il telecomando esce automaticamente dalla modalità di associazione.

2.3 Associazione di più motori radio Micromoduli DELTA DORE o Tyxia a controllo centralizzato

Importante: se si associano diversi motori al telecomando, non si avrà più accesso alle impostazioni di fincorsa a partire da quest'ultimo.

Se desideri associare più di 16 motori/
micromoduli Tyxia al controllo centralizzato,
scansiona questo codice QR per maggiori
informazioni.



- 1 Mettere i motori in attesa di associazione (premere per 3 secondi il tasto  del telecomando individuale corrispondente o tramite l'app Tydom).

e/o

Mettere i ricevitori in attesa di associazione (premere per 3 secondi il tasto corrispondente o tramite l'app Tydom).

- 2 Sul telecomando, premere simultaneamente su \wedge e \vee per 3 secondi, fino a quando la spia lampeggia. Rilasciare il tasto.

Il telecomando cerca i diversi motori o ricevitori.

La sua spia lampeggia (flash) di colore rosso, poi brevemente di colore verde non appena viene rilevato un nuovo ricevitore.

- 3 Appena la spia del telecomando lampeggia lentamente di colore rosso, premere simultaneamente per 3 secondi su \wedge e \vee fino a che le tapparelle si azionano brevemente, poi rilasciare.

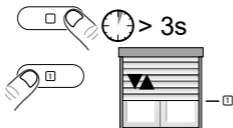
3/ Registrare le posizioni preferite

Con il telecomando è possibile registrare fino a 2 posizioni preferite: **1** e **2**.

- 1 2** Spostare la tapparella nella posizione corrispondente ad una delle posizioni preferite che si desidera salvare.
- 3** Premere simultaneamente per 3 secondi **1** + o **2** + per registrare la posizione.

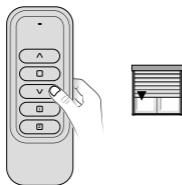
Se il motore/ricevitore ha ricevuto correttamente il comando, la tapparella del telecomando si illumina di rosso e poi verde. La tapparella si aziona brevemente per confermare la registrazione.

Rilasciare.



4/ Utilizzo

- Premere su \wedge per salita, su \vee per adiscesa.
- Premere \square per fermare la/e tapparella/e.
La spia si accende di colore rosso e poi verde se il motore/ ricevitore ha ricevuto correttamente l'informazione.



IT

- Premete $\boxed{1}$ per raggiungere la posizione preferita 1 (se è stata registrata).
- Premete $\boxed{2}$ per raggiungere la posizione preferita 2 (se è stata registrata).

Comando in modalità silenziosa (motori Tymoov RP2):

Per ridurre il livello sonoro, è possibile controllare il motore in modalità lenta premendo in modo prolungato \wedge o \vee (2 secondi).

5/ Assistenza

- La spia rossa lampeggia più volte a ogni pressione su un tasto.

La pila è esausta. Sostituite la pila.



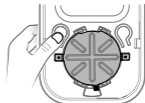
- **Cancellare un'associazione**

- Togliete il lato anteriore del telecomando.

- Premete il tasto A.

La spia rossa lampeggia.

- Premete più volte per azionare il motore (ricevitore) da cancellare.
- Premete il tasto . *La tapparella si aziona.*
- Premete il tasto A per uscire.



- **Cancellare tutte le associazioni**

Per rendere il telecomando vergine da ogni associazione.

- Togliete il lato anteriore del telecomando.
- Premete il tasto A. *La spia rossa lampeggia.*

- Premete simultaneamente per 3 secondi i tasti □ e √.
Le tapparelle si azionano.
- Premete il tasto A per uscire.

● Il vostro telecomando è andato perso o è fuori uso

Condizione iniziale: Il telecomando perso era associato a un solo motore (ricevitore).

Spegnere il motore, attendere 10 secondi, quindi riaccendere il motore.

Usando un nuovo telecomando:

- Premete 2 volte il tasto B, fino a quando la spia lampeggia di colore arancione.
- Premete □ e √ per 3 secondi fino all'arresto del lampeggiamento.
Il motore (ricevitore) è privo di ogni associazione
- Ricominciate le operazioni di associazione per il vostro nuovo telecomando

● La spia verde non lampeggia più dopo aver premuto brevemente il tasto B.

- Al telecomando sono associati più motori.
In questo caso non avete accesso alle modalità di regolazione. Per le regolazioni, il telecomando deve essere associato ad un solo motore.



www.deltadore.com



2705461 Rev.02